

ΔΕΥΤΕΡΑ 2/6/2014 -ΕΞΕΤΑΖΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑ:  
ΑΡΧΑΙΑ ΑΓΝΩΣΤΟ ΚΑΤΕΥΘΥΝΣΗΣ

ΑΠΑΝΤΗΣΕΙΣ

Μετάφραση:

Διότι νομίζω ότι εσείς δεν αγνοείται ότι έχουν γίνει ήδη πολλές τέτοιου είδους πράξεις, τις οποίες στην αρχή όλοι γενικά θεώρησαν ότι είναι συμφορές και συμπόνεσαν αυτούς που τις έπαθαν, αργότερα όμως κατάλαβαν ότι αυτές οι ίδιες έχουν γίνει υπεύθυνες για τα πιο μεγάλα αγαθα. Και γιατί πρέπει να λέω τα περασμένα; Αλλά και τώρα τις πόλεις που είναι βέβαια πρώτες (ισχυρές), εννοώ την πόλη των Αθηναίων και των Θηβαίων, μπορούμε να τις βρούμε ότι δεν παρουσίασαν μεγάλη πρόοδο από την ειρήνη αλλά από αυτά που ενώ δυστύχησαν κατά τη διάρκεια του πολέμου πάλι αυτές ανέκτησαν τις δυνάμεις τους από αυτά λοιπόν (μπορούμε να βρούμε) ότι η μία έγινε αρχηγός των Ελλήνων ενώ η άλλη έχει γίνει στο παρόν τόσο μεγάλη όση κανείς ποτέ δεν περίμενε ότι θα γίνει. Γιατί οι σπουδαίες και λαμπρές πράξεις συνηθίζουν να γίνονται όχι από την ηρεμία (ειρήνη) αλλά από τους αγώνες (στον πόλεμο).

Γ2.

ὑμᾶς = εἰ

πόρρω = πορρωτάτω

ἀγαθῶν = εὖ

αὐτάς = ὑμῶν αὐτῶν

ἡγεμόνα = ἡγεμόσι

οἶμαι = ᾤετο

ὑπέλαβον = ὑπειλήφθαι

τοῖς παθοῦσι = τοῖς πεισομένοις

ἔγνωσαν = γνόιη

καταστᾶσαν = κατάστηθι

Γ3α.

ὑμᾶς = υποκείμενο στο οὐκ ἀγνοεῖν

συμφοράς = κατηγορούμενο στο ἄς

τοῖς παθοῦσι = επιθετική μετοχή, αντικείμενο στο συνηθέσθησαν

τί = αιτιατική της αιτίας στο λέγειν

λαβούσας = κατηγορηματική μετοχή εξαρτώμενη από το εὔροιμεν ἄν, συνυμμένη στο αντικείμενο του ρήματος (τάς πόλεις)

ἡγεμόνα = κατηγορούμενο στο τήν μεν

Γ3β.

- Ὁ ρήτωρ εἶπεν ὅτι αἱ ἐπιφάνειαί καί λαμπρότητες οὐκ ἐκ τῆς ἡσυχίας ἀλλ' ἐκ τῶν ἀγώνων γίνεσθαι φιλοῖεν.
- Ὁ ρήτωρ εἶπε τάς ἐπιφανείας καί λαμπρότητας οὐκ ἐκ τῆς ἡσυχίας ἀλλ' ἐκ τῶν ἀγώνων γίνεσθαι φιλεῖν.